

**Erklärung über den nichtpräferenziellen Ursprung von Waren
Dichiarazione sull'origine non preferenziale delle merci
Declaration of non-preferential origin of goods**

Der Unterzeichner erklärt, dass nachstehende Waren/gemäß Anhang/gemäß Rechnung im Anhang:
Il sottoscritto dichiara che i beni di seguito descritti/come da allegato/come da fattura allegata sono:
I, the undersigned, declare that the goods described below/as per attachment/as per attached invoice:

welche (regelmäßig) geliefert werden an das Unternehmen
vengono (regolarmente) fornite all'azienda
being (regularly) supplied to the company

ihren Ursprung haben
sono di origine
originate

- in der Europäischen Union**, nämlich in
dell'Unione Europea, precisamente in ...
in the European Union, namely in ...

und die Ursprungsregeln gemäß Artikel 59-61 des Zollkodex der Union (UZK) erfüllen.
rispettando le norme di origine ai sensi degli articoli 59-61 del Codice doganale dell'Unione (CDU).
and satisfy the rules of origin laid down in articles 59-61 of the Union Customs Code (UCC).

- außerhalb** der Europäischen Union, nämlich in
al di fuori dell'Unione Europea, in particolare a ...
outside the European Union, namely in ...
- Diese Erklärung ist **ausschließlich gültig für** die oben genannte Sendung (**Einzeilerklärung**).
La presente dichiarazione è valida esclusivamente per la spedizione di cui sopra (dichiarazione individuale).
This declaration is exclusively valid for the above-mentioned shipment (individual declaration).
- Diese (**Langzeit-**) **Erklärung ist gültig für alle Sendungen** dieser Waren vom ... bis ...
La presente dichiarazione (a lungo termine) è valida per tutte le spedizioni di queste merci da ... a ...
This (long-term) declaration is valid for all shipments of these goods dispatched from ... to ...
- Nummer des Zollscheins**, mit dem die Waren in die EU verbracht wurden
Numero della bolletta doganale con cui la merce è entrata nell'UE ...
Number of the customs document with which the goods were brought into the EU ...

Der Unterzeichner verpflichtet sich, den Zollbehörden bzw. der Handelskammer Bozen auf Verlangen Nachweise zu
dieser Erklärung vorzulegen und
umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung nicht mehr gültig ist.
Il sottoscritto si impegna a fornire su richiesta delle autorità doganali o della Camera di commercio di Bolzano le prove di
origini della presente dichiarazione ed a informare ... immediatamente se questa dichiarazione non è più valida.
The undersigned undertakes to provide at the request of the customs authorities or the Bolzano Chamber of Commerce
proofs of origin of this declaration and to inform ... immediately if this declaration is no longer valid.

- Diese Erklärung wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
La presente dichiarazione è stata creata elettronicamente ed è valida senza firma.
This declaration was electronically generated and is valid without a signature.

Unternehmen (Name und Anschrift):
Impresa (nome ed indirizzo):
Company (name and address):

Name des Unterzeichners, Stellung im Unternehmen
Nome del sottoscritto, posizione nell'azienda
Name of the undersigned, position in company

Ort, Datum
Luogo, data
Place, date

Unterschrift
Firma
Signature